



子どもの幸せを願えば願うほど、育児の悩みは尽きず、不安も深いものとなります。そんなとき何よりも支えとなるのは、気軽に相談し合える人の存在です。子育てをもっと楽しむために、地域のつながりを深めてみませんか？

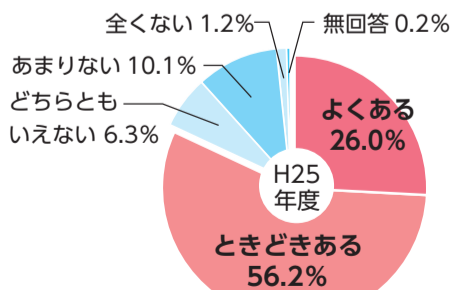
子育て支援課 ☎7168-1034



## 私だけじゃないんだ!!

子育ての悩みや心配は、多くの人を感じていることで、決して自分だけのものではありません。頑張りすぎて息が詰まってしまった時、周りの人に「大変です」「きついです」と話すことで気持ちが楽になります。上手にストレスを発散しながら子育てを楽しみましょう。

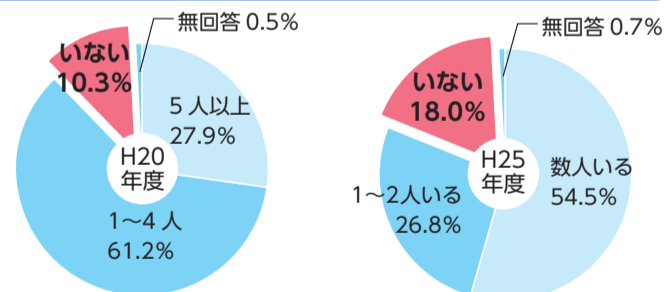
### 子育てでイライラすることはありますか



柏市子ども・子育て支援事業計画策定に係るニーズ調査



### 近所で世間話をしたりお子さんの話をしたりする人はいますか



柏市次世代育成支援行動計画策定に係るニーズ調査

柏市子ども・子育て支援事業計画策定に係るニーズ調査

## 地域のつながりはあなたの強い味方

核家族化や引越しなどにより、家の近くに親兄弟や親戚、友人がいないかたが増えていきます。子育て中の家庭では親子が一日中二人きりになることが多く、「子育て」が「孤育て」になってしまいがちです。しかし、地域にはあなたの助けとなってくれる人がいます。地域の催しにちょっと出掛けてみませんか？



「つなげよう子育ての輪!」の続きは2・3面へ ▶▶▶

1面からの続き「つなげよう子育ての輪！」▶▶▶

友達づくり  
妊婦さん編

みんなで作った食事を囲み話しが弾みます



▲熱心に離乳食の話を聞いています

一緒にご飯を作って食べるのは初対面でも会話が弾みますね。楽しく参加できました。

友達づくりの場になればと思い参加しました。みんなと連絡先が交換できて良かったです。初めてのママ友ができました。

ママパクッキング

はぐはぐ  
カテゴリ  
知りたい

対妊婦のかた(家族も可)・妊娠を希望する女性  
内ヘルシーメニューの調理実習・離乳食の簡単な取り分け実習をします  
関保健所地域健康づくり課 ☎7167-1257

教えて  
先輩ママ

～ママパクッキング参加者からこんな質問～  
里帰り出産をします。電車を利用する予定ですが、新生児を連れて人混みの中に行くのが不安です。注意点など、アドバイスがあればお願いします。

私がお答えします

私も里帰り出産をして、新幹線で帰宅しました。赤ちゃんが泣いてしまったりハラハラしましたが、それ以外は問題なかったです。新幹線の車内にはおむつ替えスペースはありますが、授乳スペースはないので駅で済ませておくといいですよ。大きな駅は設備が整っていますが、授乳に困らないように事前に調べておく安心です。

◀母と子のつどいに参加していた根岸美帆さん、隼大くん(1歳5カ月)



友達づくり  
入園前の  
子どもとママ編

「何カ月ですか？」から  
会話が始まる

近い月齢の赤ちゃんを持つママ友ができるといいなと思い初めて参加しました。「何カ月ですか？」と



▲手あそび歌も覚えられます

声を掛け合って、すぐに輪の中に入ることができました。子どもの行動で気になることを話すと、少し先輩のママが「すぐ直るから大丈夫よ!」と教えてくれたので安心しました。

はたけやまさち  
▲島山幸恵さん、  
晴琉斗くん(5カ月)

母と子のつどい

はぐはぐ  
カテゴリ  
つながり  
たい

内妊婦や赤ちゃんと保護者が遊びを通して触れ合います  
関保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

地域には子育てのベテランが  
たくさんいます

私たち地域のボランティアが、子どもと一緒に遊んだり子育ての相談を聞いたりしています。町会や子ども会の事に詳しいかたもいるので地域の情報も聞けますよ。みんなで友達づくりやおしゃべりを楽しみましょう。母と子のつどいを卒業した幼児も利用できるの遊びに来てください。



▲とみさと子育てサロンどんぐりすくすくクラブボランティアの皆さん



▲男性も活躍しています

子育てサロン

はぐはぐ  
カテゴリ  
つながり  
たい

所近隣センターやふるさと会館など市内23カ所  
関柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

来ること安心!

県外から引っ越してきて知り合いがいなかったの、妊娠中も出産後も家にこもりがちでした。市内でいろいろな子育て支援があることは知っていましたが、出掛けたことはありませんでした。子どもが1歳を過ぎて友達と触れ合わせたいなと思うようになった時期に、地域のかたに勧められました。今では、親子ともに友達ができ、相談する人がいて、来ること安心できる場所です。



おいかわ  
▲及川さおりさん、夏奈ちゃん  
(2歳4カ月)

地域子育て支援センター

はぐはぐ  
カテゴリ  
つながり  
たい

内乳幼児と保護者のかた同士が交流します  
関保育運営課 ☎7167-1137

# 子育てサイト「はぐはぐ柏」リニューアル

子育て支援課 ☎7168-1034

「はぐはぐ柏」は子育てに役立つ情報やイベント情報をお届けします。スマートフォン画面に対応し、見やすく、使いやすくなりました。ぜひご利用ください。

# 子育ての 中に!

したりできる場所はたくさんある。かたの感想やボランティアも。各事業の詳しくご覧ください。



### 見やすく!

**ポイント 1**  
トップページのレイアウトを一新。操作しやすいアイコン表示になりました!

### 使いやすく!

**ポイント 2**  
地域や年齢でイベント検索ができるようになりました!

はぐはぐ柏 検索

※旧サイトからブックマークの再登録をお願いします

スマートフォンは  
こちらから  
アクセス



### 写真募集中!

**ポイント 3**  
投稿写真コーナーを新しくオープンしました!



### ハンドブックもあるよ!

母子健康手帳交付時や、子育て支援課(市役所別館3階)・出張所・近隣センターの窓口などで配布しています。



## 保育園 幼稚園編

### よく分からないことは 気軽に聞いて

保育園等の入園に関わる情報を提供しています。保育士や看護師の資格を持つ私たち保育アシストパートナーが、保育に関する相談やサービスについて分かりやすくアドバイスします。

### 教えて ください!

～保育アシストデスクでよくある質問～  
パートで仕事を始めようと考えています。まだ仕事は決まっていないので保育園の申し込みができないし、子どもを預ける所が決まらないと仕事も決められません。どうすればいいですか?



▲私たちがアドバイスします

もう求職活動を始めているのなら保育園に申し込みできますよ。3～5歳児であれば夕方5時過ぎまで預かり保育をやっている幼稚園も多いので、パート勤務のかたなどは検討されてみては?

はぐはぐ  
カテゴリー  
相談  
したい

## 保育アシストデスク・保育アシストコール

所 保育アシストデスク=市役所別館3階・保育アシストコール=☎7168-1042  
固 保育運営課☎7167-1137

### 働いていても幼稚園!

当初は保育園に預けるつもりでしたが、希望の園に入れなかったため幼稚園を調べました。そこで「預かり保育」は園によっては保育時間が長かったり長期休業中もやっていたりすることを知り、通勤の時間や場所を考えて幼稚園を選びました。同じ場所で幼児教育と保育が受けられるところがいいです。

さいとうさおり 齊藤沙織さん、あおい 碧生くん(5歳) ▶



はぐはぐ  
カテゴリー  
知りたい

## 一時保育

☑保護者の就労、病気やけがの時などに利用できます。また、買い物などでリフレッシュしたい時にも使えます

固 保育運営課☎7167-1137

## 幼稚園の預かり保育

☑通常の教育時間の前後や長期休業中に園児を預かります  
◎実施日や時間・料金など、詳しくは各幼稚園にお問い合わせを  
固 保育運営課☎7167-1137

## ママの リフレッシュ編

### ママにも休日があるから 頑張れる

リフレッシュ保育は美容院や買い物に行くときに利用しています。息抜きをすることで、ストレスを感じることなく子どもと向き合えるのがいいですね。子育て中のたくさんのかたに、お薦めしたいです。気軽に利用できる料金設定もうれしいです。



おぶかた みさと 生方美仁さん、あつき 惇己くん ▶  
(3歳11カ月)

はぐはぐ  
カテゴリー  
知りたい

## 申し込みは郵送で! 来年4月の保育園等の入園児を募集

園保育運営課 ☎7167-1137

現在、市内には、公立23園と私立29園の認定こども園・認可保育園があり、平成27年4月に新たに8園(駅前認証保育施設からの認可化移行3園を含む)が認可される予定です。

### ●昨年との変更点

- ・申し込みは郵送だけ
- ・入園内定後にお子さんの面接を実施
- ・認定こども園が第一希望の場合は、希望園へ直接持参を

### ■認定こども園・認可保育園一覧

園名	電話番号	定員(人)	保育年齢※1	園名	電話番号	定員(人)	保育年齢※1	園名	電話番号	定員(人)	保育年齢※1
柏こぼと学園(分園・柏こぼと保育園たまご含む)※2	7131-4515(本園)	※3	生後4カ月～5歳(分園は生後57日～2歳)	高柳保育園	7191-1344	60	生後4カ月～5歳	咲保育園	7192-3739	90	生後57日～5歳
【H26.11月開園】				高柳西保育園	7108-1000	85		日生かしわ保育園ひびき	7189-8235	31	生後57日～3歳
柏みくに学園	7144-6454	115	生後57日～5歳	あけぼの保育園	7143-7654	90		ピノキオ幼児舎南柏保育園	7142-7461	47	生後57日～2歳
くるみ幼稚園	7144-1647	※3	4歳～5歳	増尾保育園	7172-1347	100	1歳～5歳	ニチキッズ柏保育園	7163-3659	47	生後57日～2歳
柏みどり幼稚園	7192-6548	60	3歳～5歳	田中保育園	7133-3731			ココファン・ナーサリー柏の葉(ココファン・ナーサリー柏の葉分園ニーノ含む)※2	7137-0860(本園)	120(分園含む)	生後57日～5歳(分園は1歳～5歳)
桜台保育園	7167-5924	160		豊四季保育園	7145-3414	135	3歳～5歳	柏みどり保育園	7192-6548	48	生後57日～2歳
若葉保育園	7167-7655	130		ひかり隣保館保育園	7134-0115			北柏駅前保育園わらび	7166-7355	30	生後6カ月～3歳
富勢保育園	7131-0012	150		おお田保育園	7131-2795	90		豊四季わらび保育園	7144-1647	45	生後57日～3歳
東中新宿保育園	7173-9087			花の井保育園	7135-7010			【新設】(仮)北の杜保育園	7135-7010※4	60	
豊住保育園	7174-7197	130		柏保育園	7171-6700	81		【新設】(仮)柏しんとみ保育園	7172-3939※4	90	生後57日～5歳
土南部保育園	7173-7811			あいみ保育園	7191-8161	120		【新設】(仮)ヴィヴァン亀甲台保育園	7168-2525※4		
西原保育園	7154-7964			巻石堂さくら保育園	7166-7374	60		【新設】(仮)ニチキッズ逆井みなみ保育園	7141-4896※4	65	
豊町保育園	7174-8484	165	生後57日～5歳	柏の葉キャンパス保育園	7134-4774	90		【認可化】(仮)プチ・ナーサリー柏の葉キャンパス分園含む)※2	042-571-4536※3(本園)	99(分園含む)※5	生後57日～5歳(分園は生後57日～2歳)
富士見保育園	7145-1721	130		みなみ高柳保育園	7192-3745	90		【認可化】(仮)キッズエンカレッジ	7157-1398	65※5	生後57日～5歳
酒井根保育園	7173-1647	220		吉野沢保育園	7145-4438			【認可化】(仮)ら・くれしゅ柏駅前保育園	7141-0036	28※5	生後57日～2歳
名戸ヶ谷保育園	7164-8783			柏さかさい保育園	7172-3939	120	生後57日～5歳				
旭町保育園	7143-8240			とばり保育園	7138-5183						
東町保育園	7164-5967	130		西口保育園	7134-2491	60					
高野台保育園	7133-6460			柏中央保育園	7147-3922						
しこだ保育園	7143-8882			あい保育園柏たなか駅前	7135-1137						
松葉保育園	7132-3200	150		ヴィヴァン保育園	7168-2525	90					
豊四季乳児保育園	7144-7506	110	生後57日～2歳	小学館アカデミー柏しこだの森保育園	7140-2025						
				ういず南柏保育園	7197-3936						

- ※1 毎年4月1日現在の満年齢
- ※2 本園または分園どちらかだけの希望はできません
- ※3 現時点で未定
- ※4 開園準備用の番号です
- ※5 駅前認証保育施設から移行するため、以前からの在園児も含まれます

### ●保育の必要性の認定の要件

認定区分2号(満3歳以上で保育が必要)・3号(満2歳以下で保育が必要)の認定要件は、保護者が次のいずれかに当てはまるかた▶仕事をしている(会社員・自営業など)▶出産の前後である▶疾病、障害がある▶心身に障害のある同居親族の常時看護をしているなど

申11月11日(火)～来年1月9日(金)に、申請書類一式に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所保育運営課へ郵送で(必着)※市役所・各保育園等での受け

付けは不可

申請書の取得方法/市のホームページからダウンロードを※11月4日(火)から保育運営課(市役所別館3階)・窓口サービス課(沼南庁舎1階)・各公立保育園でも配布

入園審査結果の発送/来年2月6日(金)

注意/▶入園は先着順ではありません▶疾病・発達・アレルギー等で気になるお子さんについては事前に保育運営課と面接を(要予約)

## ご意見を募集します パブリックコメント

市では、次の計画案について、パブリックコメント(意見公募手続き)により市民の皆さんの意見を募集します。

### ●沼南公民館の近隣センター移行後における施設運営(案)

市では、地域コミュニティ活動の拠点整備のため、平成17年の柏市・沼南町合併後の方針に基づき、沼南公民館を近隣センターに移行する予定です。この移行後の施設運営案への意見を募集します。

閲覧方法/11月14日(金)から、地域支援課(市役所本庁舎1階)、沼南公民館、生涯学習課(沼南庁舎3階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、各近隣センター、市のホームページで

提出方法/12月16日(火)までに、住所・氏名・年齢と計画案名・意見(様式は自由)を書いて、〒277-8505 柏市役所地域支援課へ郵送(必着)・FAX 7167-8103・直接持参するか市のホームページの送信フォームで  
園地域支援課 ☎7167-1126

## 「みんなで遊ぼう60分!!」を開催

園教育研究所 ☎7191-7387

運動遊びをテーマとした柏市幼児教育共同研究の5周年を記念して、運動遊びを体験できるイベントを開催します。柏市内の幼稚園・保育園の先生たちと一緒に、みんなで楽しく体を動かしませんか。

開11月22日(土)午前11時～午後2時

所柏の葉公園総合競技場

対市内在住の未就学児と保護者

内ジパニャンバラエティショー、新聞紙やタオルで遊ぼう、わんぱくすもう、ふわどっち体験、親子でサーキットなど

費無料

申当日、会場へ直接



▲ティークんとアイちゃん

## もういいかい 火を消すまでは まあだだよ 11月9日(日)～15日(土)は秋季火災予防運動

園火災予防課 ☎7133-8792

市内では9月30日現在、昨年同時期に比べ43件の減少となりましたが、78件の火災が発生しています。「寝たばこは絶対やめる」「ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する」「ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す」などの習慣を身に付けるとともに、次のような対策で火災を防ぎましょう。

- ・逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器等の設置と適切な維持管理をする
- ・寝具や衣類とカーテンからの火災を防ぐために、防災品を使用する
- ・火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する
- ・お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制を作る

### ●柏市消防音楽隊による市民と消防ふれあいコンサート

開11月5日(水)午前11時～正午※雨天中止

所柏駅東口ダブルデッキ

### ●「住警器 家族を守る 見張り番」

住宅用火災警報器は、住宅火災からあなたを守ります。悪質な訪問販売にご注意!

### ●消火器の処分はご注意ください!

古くなった消火器や容器が変形した消火器をごみとして処分することはできません。処分や点検、薬剤の詰め替えは、専門業者に依頼してください。

◎詳しくは、最寄りの消防署へ問い合わせを

## ためらわず 知らせてつなぐ 命の輪 11月は児童虐待防止推進月間

園家庭児童相談担当(こども福祉課内) ☎7167-1458

児童虐待やいじめは、子どもの心の形成や成長に多大な影響を与えます。行政の取り組みと合わせて、皆さんの力で子どもたち一人一人が豊かに希望を持って育つことができるような環境を作りましょう。

### 子育てを皆で見守りましょう

身近な子どものいる家庭に関心を持ち、何か気になる時はためらわずに相談・連絡してください。あなたのその行動が、子どもと保護者を救う一歩となります。

### 不安や悩みを一人で抱えないで

子育ての不安や悩みを一人で抱え込むとストレスは膨らむばかりです。ストレスを子どもにぶつけてしまう前に、思い切ってSOSを出しましょう。

### 虐待を疑ったら

子どもや親の様子等から虐待の疑いがある場合は、家庭児童相談担当か柏児童相談所へ連絡してください。

### ■相談(連絡)窓口

相談(連絡)窓口	電話番号	受付時間
家庭児童相談担当(こども福祉課内)	7167-1458	月～金曜日午前9時～午後4時
柏児童相談所(千葉県)	7131-7175	月～金曜日午前9時～午後5時
子ども・家庭110番(千葉県)	043-252-1152	緊急時・24時間365日対応

## 個人住民税と軽自動車税が改正されます

個人住民税、軽自動車税について＝市民税課 ☎7167-1124  
 所得税について＝柏税務署 ☎7146-2321

### 住宅ローン控除の延長と控除限度額を拡充

居住年の適用期限を平成29年12月31日まで延長し、適用期限内に居住用として利用した場合の控除限度額が拡充されました。個人住民税は平成27年度から適用されます。

次の全ての条件を満たすかた ▶平成26年1月～平成29年12月末までに入居している ▶所得税の住宅ローン控除を受けている ▶所得税において控除しきれなかった住宅ローン控除可能額がある

	居住年	住宅区分	借入限度額	控除率	各年の控除限度額	最大控除額	個人住民税の控除限度額
現行	平成25年1月～12月	一般	2,000万円	1.0%	20万円	200万円	所得税の課税総所得金額等×5% (最高97,500円) ●控除限度額の内訳 ■市民税 58,500円 ■県民税 39,000円
		認定	3,000万円	1.0%	30万円	300万円	
延長	平成26年1月～3月	一般	2,000万円	1.0%	20万円	200万円	所得税の課税総所得金額等×7% (最高136,500円) ●控除限度額の内訳 ■市民税 81,900円 ■県民税 54,600円
		認定	3,000万円	1.0%	30万円	300万円	
延長・拡充	平成26年4月～平成29年12月	一般	4,000万円	1.0%	40万円	400万円	所得税の課税総所得金額等×7% (最高136,500円) ●控除限度額の内訳 ■市民税 81,900円 ■県民税 54,600円
		認定	5,000万円	1.0%	50万円	500万円	

※控除期間は10年間  
 ※住宅区分の「認定」とは、認定長期優良住宅と認定低炭素住宅  
 ※平成26年4月～29年12月までの欄の金額は、消費税等の税率が8%または10%で算出

### 上場株式等の配当・譲渡所得等に係る20%本則税率の適用

#### ■上場株式等の配当等に係る税率

申告分離課税	合計	平成25年分まで	平成26年分以後
		10%	20%
内訳	所得税	7%	15%
	住民税	3%	5%
総合課税	所得税	累進税率 所得税5%～40% (平成27年分から最高税率は45%となります)	
	住民税	比例税率10% (市民税6%、県民税4%)	

#### ■上場株式等の譲渡所得に係る税率

申告分離課税	合計	平成25年分まで	平成26年分以後
		10%	20%
内訳	所得税	7%	15%
	住民税	3%	5%

#### ●住民税配当割・株式等譲渡所得割額の控除額の変更

上場株式の配当・譲渡所得(源泉徴収選択口座)については、確定申告不要ですが任意で確定申告をした場合、平成27年度からは、住民税所得割から税額控除される配当割・株式等譲渡所得割額は5%の額となります(平成26年度までは3%)。

#### ●「上場株式等の配当・源泉徴収選択口座の上場株式の譲渡所得」を確定申告した場合の注意事項

- ・配偶者控除や扶養控除などの判定では合計所得金額に算入されます。これにより、扶養控除が受けられなくなる場合があります
- ・介護保険料や国民健康保険料に影響が出る場合があります
- ・後期高齢者医療制度の窓口負担の割合は、総収入金額を基準としていることから、1割から3割へ負担割合が大きく変更となる場合があります

◎詳しくは、各担当課にお問い合わせを

## 事業主の皆さんへ

### 年末調整説明会

時 11月12日(水)午後1時30分～3時30分  
 所 アミュゼ柏  
 柏税務署の管内区域の事業主(給与支払者)のかた  
 年末調整等に必要書類は会場配布。税務署から別途送付する「出席票兼関係用紙請求書」を事前に書いて持参を。11月11日(火)午後1時30分～3時30分＝野田市役所、11月13日(木)午後1時30分～3時30分＝あびこ市民プラザでも実施

### 個人住民税の特別徴収を徹底

所得税の源泉徴収義務がある給与等の支払者には、個人住民税特別徴収を実施する義務があります。千葉県と県内市町村は、平成28年度から特別徴収の一斉指定を行いますので、皆さん準備をお願いします。

◎詳しくは、千葉県と市のホームページで確認を

## 給与所得者のかたへ

0～15歳に対する扶養控除は廃止されましたが、個人住民税の非課税限度額の算定には扶養親族の人数が用いられます。年末調整のときには必ず記入してください。



## 平成27年4月1日から軽自動車税の税率が改正

#### ●原動機付自転車・二輪車関係と小型特殊自動車

種別区分	現行	改正
		2,000円
原動機付自転車	50cc以下	1,000円
	50cc超 90cc以下	1,200円
ミニカー	90cc超 125cc以下	1,600円
	250cc超	2,400円
軽二輪	2,500円	3,700円
小型二輪	125cc超 250cc以下	2,400円
小型特殊自動車	250cc超	4,000円
農耕作業用(最高速度35km毎時未満)	1,600円	2,400円
	その他 特殊作業車	4,700円

#### ●三輪と四輪以上の軽自動車

種別区分	(現行)平成27年3月31日以前に登録	改正		
		平成27年4月1日以後に新規登録(A)	新規登録から13年超(重課課税)(B)	
三輪(660cc以下)	3,100円	3,900円	4,600円	
四輪以上(660cc以下)	乗用	自家用	7,200円	10,800円
		営業用	5,500円	6,900円
	貨物用	自家用	4,000円	5,000円
		営業用	3,000円	3,800円

※平成27年4月1日(賦課期日同日)に新車新規登録される車両の平成27年度軽自動車税は改正税率(A)が適用  
 ※平成28年4月1日以降に初度検査から13年を超える車両の軽自動車税は改正税率(B)が適用

子どもと未来の柏のために

## 放射線対策 NEWS NO.047

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します

掲載情報は10月23日現在のものです

### ■ホールボディカウンターによる内部被ばく測定費用の一部を助成

保健所総務企画課 ☎7167-1255

放射性物質による内部被ばくの状態を皆さん自身で確認することを目的に、ホールボディカウンターによる内部被ばく測定に要した費用の一部助成しています。

対象者／柏市に住民票があり、測定日に妊婦か高校生(相当年齢)以下のかた

助成額／1人3,000円以内※生活保護を受けているかたは6,000円以内。1人1回限り

助成期間／来年3月31日(火)まで

測定結果用紙・領収書の原本・通帳・認印を持って、保健所総務企画課(ウェルネス柏3階)へ直接持参を

妊婦のかたは母子健康手帳、生活保護を受けているかたは保護受給証明書を持参

◎郵送での申請方法など、詳しくは問い合わせを

### ■住宅等の自主的除染に係る費用の賠償について東京電力が公表

東京電力福島原子力補償相談室(コールセンター) ☎0120-926-404

東京電力は、放射性物質による汚染を懸念し、自ら所有する住宅等の除染作業(自主的除染)を実施した個人・法人・個人事業主に対しての損害賠償請求の内容を公表しました。

◎詳しくは、東京電力のホームページで確認を

## 放射性物質の検査結果 10月1日～17日検査分

■市内の農産物		農政課 ☎7167-1143
[北部]ダイコン、カブ、サントウサイ	[南部]サツマイモ	検出下限値未満
[手賀沼周辺]クリ、サトイモ、ダイコン、ウリ、カブ		
■給食食材		各学校保健課 ☎7191-7376
牛乳		検出下限値未満
■小・中学校(提供した給食1週間分)		各学校保健課 ☎7191-7376
自校調理13校、給食センター		検出下限値未満
■保育園(提供した給食1週間分)		保育園運営課 ☎7167-1137
公立・私立合計24園		検出下限値未満

#### ■表記の説明

N=Nal(Tl)シンチレーションスペクトロメータ  
 G=ゲルマニウム半導体検出器  
 検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと

品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができます

# 人が好き。

## 柏の介護職人

このコーナーは、実際に介護現場で働く職員のかたが介護についてもっと知ってほしい、身近に感じてほしいとの思いで記事を書き上げています。現場で活躍中のさまざまな職種・立場の「輝いている人」取材・撮影・記事を作成し、毎月1日号で紹介していきます。

圏福祉政策課 ☎7167-1171

私たちが書きました



▲今号を担当した柏市介護サービス事業者協議会の皆さん

### 介護職人ファイルナンバー⑥

ファン・チー・ウェンニー さん

●年齢：42歳  
●勤続年数：6年

訪問介護員

●ベトナム生まれのベトナム育ち。ご主人の仕事の都合で日本に来るまでは看護師をしていました。日本で出産・育児を経験した後、ホームヘルパー2級を取得し、現在は訪問介護員として活躍しています。文化や言葉の違いに悩まされながらも家族と仲間に支えられ、さらなる高みを目指す介護職人



一口メモ

### 知られざる訪問介護の種類

ご利用者宅を訪問し、計画に応じて必要なことを行うサービスが従来型の訪問介護です。この他、地域密着型の訪問介護は認知症や重度の介護状態となった場合でも在宅生活を継続できるように、日々の状態に応じて柔軟に対応する小規模多機能型、定期巡回随時対応型などがあります。

### 慣れない生活

ご主人が日本の企業に就職したことをきっかけに移住してきたファンさん。それまでは、ベトナム・フエ市の総合病院で看護師として6年間勤務していました。当時の様子を、「言葉が分からないことが一番つらかった」と振り返ります。また、幼いころから大家族の中で育ったためホームシックになってしまい、一人で泣いてしまう日もあったそうです。

そんな日々を救ってくれたのは、ご主人の存在でした。ご主人は日本の大学に留学し、日本の企業に就職したため日本語はペラペラ。生活の不自由さをフォローしてくれました。

移住して16年、今では日本語を話せるようになり、生活にも慣れました。また、2人の子どもにも恵まれ、小・中学校に元気に通う子どもたちから日々のエネルギーをもらっています。

### 辞書を片手に資格を取得

子育てがひと段落すると、働きたいという思いから、ホームヘルパーの資格を取ることに。日本語の教科書は辞書を片手に夜遅くまで悪戦苦闘。どうしても意味の分からない言葉はご主人に訳してもらいましたが、福祉の言葉は直訳しても分からない言葉が多かったそうです。また、教科書に書いていない

講師の言葉は日本で知り合った友人が同時通訳をしてくれました。中でもレポートは日本語で書かなければならず、一番苦労したそうです。しかし、約半年もの間三人四脚で取り組み、見事に資格を取得しました。



### 文化の違いも明るさでカバー

働き始めて苦労したのが文化の違い。一年中暖かいベトナムと違い、高齢者が何枚も衣類を着ているのにはびっくり！何から着せるのかも分からず戸惑っていたら、そばにいた同僚が「これはステテコ、これはももひき」と一枚一枚教えてくれました。また、外国人と呼ばれ介助を拒否され、上司が間に入りサポートする場面もありました。しかし、ファンさんは拒否されても嫌な顔一つせず、ご利用者に明るい笑顔で接していると、2カ月後にはファンさんを外国人と呼ぶ人は



▲今ではすっかり頼られる存在に

居なくなりました。

看護師としての経験があるので、観察力やケアの質は高いことはもちろんですが、何よりも明るくいつも笑顔で接することで、ご利用者には安心感となって伝わるようです。コミュニケーション技術は言葉ではないと、いまだに日本語が上手にならないファンさんから教えられます。

### 将来の夢

ファンさんに今までに諦めようと思ったことは？と尋ねると、「大変だけど休憩してまた頑張る、私は細かいことを気にしない」と前向きな言葉を返してくれます。日本で働く外国人に「日本の文化や習慣が分かる介護の仕事はとってもステキ、働く仲間もとても親切。みんなに薦めたい」とエールを送ります。

そんなファンさん、今は介護福祉士を目指して猛勉強中。日本語の参考書しかなく、ご主人、子どもたちが先生となって日夜取り組んでいます。これからもそんな彼女の挑戦を応援していきます。



▲笑顔がつくる信頼関係

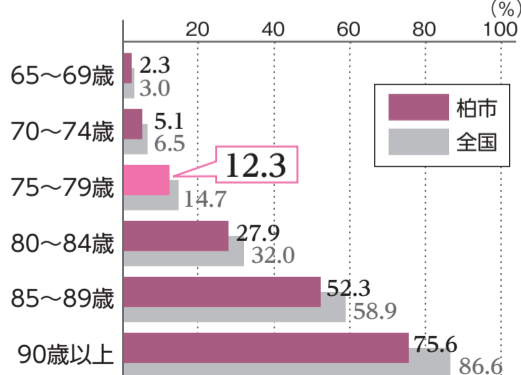
## 数字から見る柏の介護

12.3%

●市内75~79歳の要介護認定率(8月末現在)

市内の75~79歳の要介護認定率は、わずか1割程度。思っていたより少ないと感じたかたもいるのではないのでしょうか。年齢階層別にみると市の認定率は全階層において全国平均を下回っていることが分かります。これは、市が実施したアンケート調査結果から、他の地域に比べて運動習慣のあるかたが多いことが一因と考えられています。

### 年齢層別の要介護(要支援)認定率



柏市：平成26年8月末  
全国：独立行政法人 社会保障・人口問題研究所 介護保険認定者の年齢階級別(男女別)・要介護度別状況(平成25年5月末)

### 編集後記

介護業界は今、深刻な人手不足です。特に訪問介護員という仕事はコミュニケーションが難しいと敬遠されがちです。今号では、文化の違いや言葉の壁を乗り越えて働いているかたにスポットを当てることで、一人でも多くのかたに「自分にもできるかも」と思ってもらえることを願っています。

市のホームページでは、他にも魅力的な介護職人のかたがたを紹介しています。ぜひご覧ください！

介護職人への質問を募集!

8面右上の必要事項と介護職人への質問・感想を書いて、〒277-8505 柏市役所福祉政策課へ郵送・FAX 7164-3917するか ☎info-fkshs@city.kashiwa.lg.jp ☎7167-1171

# 協働のまち

市民とともに歩む

柏市では、市民との協働によるまちづくりを進めています



## 「つくる楽しさ」と「<sup>あ</sup>逢える喜び」が合言葉!

手作りのお弁当を利用者に届けながら、併せて安否確認も行う「ゆずり葉の会」。今号では、発足して26年目を迎え、ボランティア功労者厚生労働大臣表彰を先月受けた同会について紹介します。

☎ボランティアセンター ☎7165-0880

### ボランティアサークル ゆずり葉の会



月に1回の定例会で  
お弁当の中身等を  
決定します

## 食を通じて 地域を支える

ゆずり葉の会では65歳以上の独居者や高齢者世帯、また外出困難なかなど、沼南地域に住む100人以上のかたに手作りのお弁当を届けています。また、併せて安否確認も行い、気になったことがあれば地域包括支援センターに連絡するなど、地域の見守り活動にも取り組んでいます。活動は沼南社会福祉センターと高柳近隣センターで行われ、食材の買い出し・調理・配達を月に2回行っています。

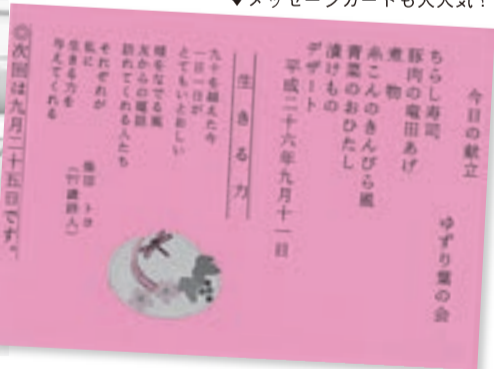


## 心尽くしの 思いを込めて



具材を食べやすい大きさに切り分けたり、味付けを控えめにしたりするなど、利用者が食べやすいようにと心尽くしのお弁当になっています。また、同封されているメッセージカードは全て手作りで、そちらも人情味があふれています。添えられる季節の句やイラストを楽しみにしているかたも多いため、会員の皆さんは期待に応えるべく一生懸命作成しています。

▼メッセージカードも大人気!



## 利用者の 喜びが 張り合いに

お弁当の調理を行っている西村ミヨ子さんは、「おいしかったわよ」などと利用者に声を掛けてもらうことが活動の張り合いにつながると語ってくれました。この活動は調理が苦手というかたも、配送(ドライバー)の担当として参加することができます。皆さんも地域に役立つ活動に協力してみませんか。

利用者の後藤ハルさん(写真右)は「抜群に美味しいのよ」と教えてくれました

おいしいお弁当を届けていただき、大変ありがたく思っています。一緒に届くメッセージカードもかわいらしく、どれも大事にとっています



## やっぱり柏が好き! ~We Love Kashiwa~

No.9

このコーナーでは、「柏を愛し、街をよくする活動」に取り組んでいるかたを毎月紹介していきます。

あなたの周りにいる「柏愛」にあふれる人を募集中!  
秘書広報課 ☎7167-1175へ

第9回は、市民スキー教室で50年にわたりボランティアで指導を続ける沓掛忠夫さんです。



柏市スキー連盟  
名誉会長  
沓掛 忠夫 さん

### Q 日ごろ行っている活動は?

雪のない県の市民にスキーの楽しさを味わってもらいたいと、約50年前に市民スキー教室を立ち上げました。80歳になった今も、主に中・高年のかたを対象にボランティア講師を続けています。オフシーズンにはテニスやハイキングなどを皆さんと一緒に楽しみ、親睦を深め、体力維持に努めています。

### Q 活動していてよかったことは?

しばらく雪の世界から遠ざかっていた中・高年の参加者のかたが、再びスキーを楽しみ、上達を喜んでくれる笑顔を見ると嬉しいですね。心を通じ合える仲間にも恵まれ、みんなでお揃いのチームウェアを作り、ゲレンデで滑ることも楽しみです。昔の教え子が教室を手伝いたいと戻ってきてくれた時には、喜びもひとしおでした。

### Q 今後の目標は?

先月、文部科学省より生涯スポーツ功労者として表彰され、今後の活動の励みとなりました。より多くの皆さんにスキーを楽しんでもらうために、少しでも貢献していきたいです。昔と違いスキー用具も格段に進化して、シニアでも安全に楽しくスキーができるようになっています。来年2月にシニア向けスキー教室を開催しますので、ぜひ多くのかたにご参加いただきたいと思います。

# かしわ市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です  
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします



## はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

## お知らせ

### 消防隊の訓練を公開

市内の消防署・分署の消防隊30隊が、実際の火災を想定した訓練を公開します。  
 時 11月13日(木)～15日(土)午前9時～午後4時  
 所 消防訓練センター(富勢分署内)  
 申 当日、会場へ直接  
 他 公共交通機関等のご利用を  
 調 安全管理室 ☎7133-8916

### 運営ボランティアを募集

時 11月29日(土)午前8時30分～午後3時  
 所 県立柏の葉公園内  
 対 高校生以上のかた、30人  
 内 柏市総合防災訓練の活動補助など  
 ◎申し込み方法など、詳しくは問い合わせを  
 調 防災安全課 ☎7167-1115

### 新柏駅に路線バスが乗り入れました

東武アーバンパークライン新柏駅に、「柏駅東口～名戸ヶ谷経由～新柏駅」線が新設されました。  
 調 東武バスイースト沼南営業所 ☎7193-2683・交通政策課 ☎7167-1219

### 市民自主企画講座の企画を募集

講座の実施時期 来年2月下旬～3月中旬  
 所 中央・沼南の各公民館  
 対 市内の公共施設などで1年以上継続して学習活動や公益的な活動をしている5人以上の団体・サークルなど  
 募集内容 ▶1団体2回程度(1日2時間)で連続講座▶テーマは教育・環境・福祉・情報化・国際化・少子高齢化などの現代的課題  
 応募方法 11月21日(金)までに、中央公民館で配布している所定の用紙に必要事項と団体名、代表者名、連絡先の住所・電話番号を書いて、希望する公民館▶〒277-0005柏5丁目8-2 柏市中央公民館▶〒277-0922大島田440-1 柏市沼南公民館へ郵送(必着)するか直接持参を※応募用紙は市のホームページからダウンロード可  
 調 中央公民館 ☎7164-1811

### 保護者のための就活セミナー・相談会

時 11月15日(土)▶セミナー=午後1時～2時30分▶相談会=午後2時30分～4時  
 所 勤労会館  
 対 学校卒業後、進路が決まっていない若者の保護者  
 申 かしわ地域若者サポートステーションへ電話で  
 調 同ステーション ☎7100-1940・商工振興課 ☎7167-1141

### 受水槽(貯水槽)の実態調査

市では、ビルやマンションなどに設置されている受水槽(貯水槽)の衛生管理向上のため、実態調査を行っています。  
 調査会社 フジ地中情報  
 調査期間 来年1月31日(土)まで  
 調 給水課 ☎7166-3182

### さわやかプラザ軽井沢が臨時休館

11月10日(月)～14日(金)は、館内設備のメンテナンスのため臨時休館します。  
 調 さわやかプラザ軽井沢 ☎047-442-6150

### 下水道が使えます

11月4日(火)から、高柳字下瀬上、十余二下大塚・字翁台、若紫字原山・字大割の一部の区域6.74ヘクタールで、新たに公共下水道が使えます。  
 この区域にお住まいでくみ取りトイレのかたは3年以内に、し尿浄化槽のかたは1年ぐらゐの間に、汚水を下水道に流すための工事を市の指定工事店に依頼してください。工事の手続きなどについては下水道維持管理課(☎7167-1434)へお問い合わせください。  
 工事完了後、くみ取りを廃止する場合は環境サービス課(☎7167-1139)へ、し尿浄化槽を廃止する場合は環境政策課(☎7167-1695)へご連絡ください。  
 調 11月4日(火)から該当区域の図面を見ることが出来ます  
 調 下水道整備課(市役所分庁舎1の1階) ☎7167-1429

### 友好都市グアムを訪問する中学生を募集

来年3月25日(水)～31日(火)の期間にホームステイをしながら、グアムの中学生や現地の人たちと交流しませんか。  
 対 次の条件を全て満たすかた、10人▶11月1日現在、市内在住・在学の中学生▶事前のオリエンテーション(7回程度)・帰国報告会などに参加できる▶健康状態が良好▶平成25・26年度の友好都市カムデン派遣事業に参加していない▶柏市で国際交流活動ができる▶来柏グアム生のホストファミリーができる  
 調 10万円程度  
 選考方法 書類と面接※書類は説明会で配布  
 ▶説明会  
 時 11月16日(日)午前10時～11時30分  
 所 中央公民館  
 申 当日、会場へ直接※必ず保護者同伴で出席を  
 調 柏市国際交流協会 ☎7144-1300(午前9時～午後5時、水・日曜日、祝日は休み)・協働推進課 ☎7167-0941

### 11月12日～25日は女性に対する暴力をなくす運動期間

①DV防止に関する図書展示  
 時 11月12日(水)～25日(火)  
 所 図書館本館  
 ②「女性の人権ホットライン」強化週間  
 人権擁護委員による女性への暴力やストーカー行為などについての相談。  
 時 11月17日(月)～21日(金)午前8時30分～午後7時、11月22日(土)・23日(日)午前10時～午後5時  
 相談専用電話 ☎0570-070-810  
 調 男女共同参画室 ☎7167-1127・②=千葉県人権擁護委員連合会事務局(千葉地方法務局人権擁護課内) ☎043-247-3555

### 労災職業病なんでも相談会

弁護士・労働安全衛生管理者・ソーシャルワーカーなどが相談に応じます。  
 時 11月8日(土)午後1時～4時  
 所 中央公民館  
 申 当日、会場へ直接  
 調 千葉中央法律事務所 ☎043-225-4567・商工振興課 ☎7167-1141

### 「福祉の心」作品展

「いのち」をテーマに、小・中学生から募集したポスター・標語の入賞作品を展示します。  

とき	ところ
11月10日(月)～14日(金)	市役所本庁舎1階ロビー
11月21日(金)～28日(金)	モラージュ柏(大山台2丁目)
12月5日(金)～12日(金)	イオンモール柏(豊町2丁目)

※いずれも最終日は午後3時まで  
 調 ボランティアセンター ☎7165-0880

### ジョブカフェちばの就活セミナー

時 11月18日(火)、12月2日(火)・16日(火)午前10時30分～午後1時※個別相談(30分)・適職診断は午後2時から  
 所 ジョブパーク柏(柏4丁目)  
 対 15～39歳の就職希望者、各先着16人  
 調 雇用保険受給資格証(あるかただけ)  
 申 各セミナー前日の午後5時までに、ジョブカフェちばへ電話で※個別相談・適職診断だけの予約も可  
 調 ジョブカフェちば ☎047-426-8471・商工振興課 ☎7167-1141

### 認知症介護相談・交流会

時 11月22日(土)午後0時30分～2時  
 所 豊四季台近隣センター  
 対 家庭で認知症のかたを介護しているかた、先着15人  
 内 経験者や専門職を交えての話し合い、情報交換、認知症カフェの開催など

### 11月1日からの放送

市では、地元ケーブルテレビ・J:COM 東関東局のコミュニティチャンネル(地上デジタル11ch)で、広報番組「これってナンダイ!? 市立柏研Q所(カシケン)」を放送しています。  
 放送日時 11月1日～15日(土)午前9時・正午・午後8時(毎日3回リピート放送、15分番組)  
 研Qテーマ 「柏の自衛隊に潜入しタイ!!」  
 調 ▶放送開始日から市役所本庁舎ロビー、翌日から市のホームページ、約1週間後から沼南庁舎ロビー、近隣センター等で視聴できます  
 ▶放送は、予告なく変更になる場合があります  
 調 秘書広報課 ☎7167-1175

時 11月4日(火)午前9時から、柏西口地域包括支援センターへ電話で  
 調 同地域包括支援センター ☎7142-8008・福祉活動推進課 ☎7167-2318

### 千葉県生涯大学校の入学生を募集

対 千葉県在住の55歳以上(昭和35年4月1日以前の生まれ)で、社会参加の意欲があるかた  
 募集期間 11月10日(月)～12月26日(金)  
 願書の配布 高齢者支援課(市役所別館2階)、窓口サービス課(沼南庁舎1階)、柏寿荘、ほのぼのプラザますお、いきいきプラザ、各老人福祉センター・出張所、柏駅前行政サービスセンター、生涯大学校各学園※県のホームページからダウンロード可。郵送希望者は問い合わせを  
 調 高齢者支援課 ☎7167-1135・同大学校事務局 ☎043-266-4705

### 柏市第五次総合計画審議会

時 11月5日(水)午前10時～正午  
 所 第5・6委員会室(市役所本庁舎5階)  
 対 傍聴を希望するかた、先着10人  
 申 当日5分前までに、会場へ直接  
 調 企画調整課 ☎7167-1117

## 講座・講演

### 介護教室

時 11月22日(土)午前10時～正午  
 対 市内在住のかた、先着20人  
 内 冬に流行する感染症、高齢者が飲む薬  
 時 11月4日(火)午前9時から、介護老人保健施設はみんぐへ電話で  
 調 はみんぐ ☎7134-0660

## 健康ガイド

11月

☎=予約制  
ウ柏=ウェルネス柏

夜間・休日に急病になったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
 ▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114(午前9時45分～正午)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

### 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

ふれあい健康相談 保健師への相談を希望するかた。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接

食事(栄養)相談 日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

かしわ歯科相談室 27日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。市内在住のかた。当日、会場へ直接

### 保健所成人健診課 ☎7164-3333

健康づくり相談 市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

こころの健康相談 18日(火)・20日(木)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

アルコール悩みごと相談・アルコール酒害教室・アルコール家族教室 悩みごと相談=10日(月)、酒害教室=4日(火)、本人・家族。家族教室=17日(月)、家族のかた。いずれも午後2時～4時、ウ柏

アルコール・デイクラブ(登録制) 12日(水)・19日(水)・26日(水)午前9時30分～11時30分、ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会・ミーティング・スポーツ等

HIV等検査・相談 10日(月)午後1時～2時・30日(日)午前9時～10時30分、ウ柏※12月7日(日)午前9時～10時30分・12月15日(月)午後1時～2時の検査も予約可

### 医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775

医療安全相談 (火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健福祉総務課 ☎7167-1131

献血キャンペーン 柏献血ルーム移転3周年イベントとして、献血されたかたを対象にくじ引き抽選会を実施。10日(月)～24日(月)、柏献血ルーム(柏2丁目)

### 保健所衛生検査課 ☎7167-1268

飲用井戸の水質検査 5日(水)・18日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

※11面に「こども健康ガイド」を掲載しています



就職・職業訓練講座

時 園 ①建築CAD基礎講座=11月5日~12月17日の毎週水曜日午前9時30分~正午(計7回。23,240円) ②仕事に活(い)かすWord&Excelステップアップ講座=11月7日~12月19日の毎週金曜日午前9時30分~正午(計7回。16,000円) ③仕事に役立つWord&Excel基礎講座=11月11日~来年1月13日の毎週火曜日午前9時30分~正午(12月23日~1月6日を除く。計7回。17,160円) ④仕事に活かすパワーポイント講座=11月12日~12月10日の毎週水曜日午前9時30分~正午(計5回。12,160円) ⑤中高年向け再就職支援パソコン講座=11月19日~12月17日の毎週水・金曜日午前10時~正午(12月5日を除く。計8回。18,000円) 所 アイワークかしわ(明原3丁目) 関 ①・③・⑤=文字入力・パソコン操作ができるかた②=ワードとエクセル④=ワードの使用経験があるかた、各先着10人 申 アイワークかしわへ電話で 園 アイワークかしわ ☎7144-6681・商工振興課 ☎7167-1141

オープンカレッジ「江戸庶民の笑い」と文学」

時 11月27日(木)午後1時30分~3時 関 市内在住・在勤のかた、先着200人 関 江戸時代の文学作品にみられる「笑い」「滑稽」について考えます 申 11月2日(日)午前9時から、沼南公民館へ電話で 所 沼南公民館 ☎7192-1111

成年後見制度研修会

お笑い芸人との掛け合いなどを通して、楽しみながら成年後見制度の概要や職務を学びます。 時 11月29日(土)午後1時30分~4時 所 千葉市生涯学習センター 定 先着300人 費 500円 申 11月20日(木)までに、柏市社会福祉協議会などで配布している申込書に必要事項を書いて、千葉県後見支援センターへ FAX043-204-6013するか ☎smile@chibakenshakyo.comで※申込書は千葉県社会福祉協議会のホームページからダウンロード可 園 同支援センター ☎043-204-6012・福祉活動推進課 ☎7167-2318

今を考える「心と健康について考える」

時 11月21日(金)・28日(金)午前10時~正午(計2回) 関 市内在住・在勤で成人のかた、先着30人 関 うつ病やお酒との付き合い方について 申 11月3日(月)午前9時から、沼南公民館へ電話で 所 沼南公民館 ☎7192-1111

糖尿病健康講座「糖尿病必ず通院抑えて安心！」

時 11月26日(水)午後2時~4時 所 ウェルネス柏 定 先着50人 関 糖尿病の治療や生活・食事面でのポイント、重症化予防について 関 市立柏病院医師・稲澤健志さん 申 11月4日(火)~20日(木)に、8面右上の必要事項を書いて、保健所地域健康づくり課へ FAX7167-1732するか電話で 園 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

人との関係を豊かにするコミュニケーション講座

時 11月28日(金)午前10時~正午 所 図書館本館 関 市内在住・在勤・在学の女性、先着20人 関 サポートハウスじょむカウンセラー・高山直子さん 関 保育あり。1歳以上の未就学児、先着10人※11月20日(木)までに予約を 申 11月4日(火)午前9時から、男女共同参画室へ電話するか参画eyeのホームページで 園 男女共同参画室 ☎7167-1127

認知症にやさしいまちづくり講演会「加齢と自動車運転」

時 11月29日(土)午後2時~4時 所 中央公民館 関 市内在住・在勤のかた、先着180人 関 加齢が運転に及ぼす影響、認知症ドライバーの現状など 申 11月4日(火)~18日(火)に、はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0004 柏下65-1 柏市役所福祉活動推進課へ郵送(必着)するか FAX7167-8381・☎info-fkshk@city.kashiwa.lg.jpで 園 福祉活動推進課 ☎7167-2318

市内中学・高校生 知的書評合戦(ビブリオバトル)

市内中学・高等学校の代表生徒が自分のお薦め本を紹介し、最後に観覧者全員が一番読みたくなった本に投票します。 時 11月16日(日)午後1時~5時30分ごろ 所 中央公民館 関 市内在住・在勤・在学のかた、先着50人 申 11月2日(日)午前9時30分から、図書館本館へ電話か直接 園 図書館本館 ☎7164-5346

がん治療のための市民公開講座

時 11月30日(日)午後1時~4時 所 柏の葉カンファレンスセンター(若柴) 定 380人 関 がん治療の最前線について学びます 申 11月25日(火)までに、8面右上の必要事項と参加人数を書いて、日本癌治療学会市民公開講座運営事務局へ FAX03-5216-5552するか ☎10jsco-shimin@congre.co.jpで※応募者多数の場合は抽選 園 同事務局 ☎03-5216-5318・企画調整課 ☎7167-1117

失語症・構音障害講演会

失語症や構音障害を理解し、上手にコミュニケーションを取るコツを学びます。 時 12月6日(土)午後1時30分~3時30分 所 教育福祉会館 定 60人 申 12月4日(木)までに、はがきに8面右上の必要事項と職業を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市障害福祉就労支援センターへ郵送(必着)・ファクス・☎info-hrtf@city.kashiwa.lg.jp・電話か直接※応募者多数の場合は抽選 園 障害福祉就労支援センター ☎FAX7163-9353

催し

南部老人福祉センター「かたくりの里」いきいきふれあい祭り

時 11月8日(土)・9日(日)午前10時~午後3時30分 関 生け花・書などの作品展示、陶芸作品のチャリティー販売、模擬店、バザーなど 関 送迎バスあり▶11月7日(金)・10日(月)は臨時休館 所 園 かたくりの里 ☎7176-6151

かしわ元気塾

毎月1回市民の皆さんを元気にする講座を開催します。

免疫力を高めよう ~寒さに負けない体づくり~

時 12月6日(土)午後2時~4時 所 柏地域医療連携センター 定 135人 関 免疫についてやワクチンの役割に関する講演など 申 11月21日(金)までに、はがきに8面右上の必要事項(参加者全員分)を書いて、〒277-0845 豊四季台1丁目1-118 柏市役所福祉政策課へ郵送(必着)・FAX7197-1511・☎info-fkshs@city.kashiwa.lg.jpするか直接※応募者多数の場合は抽選 関 ▶柏駅西口から、徒歩15分▶柏駅西口から、豊四季台団地循環のバスで「団地センター前」下車、徒歩1分 園 福祉政策課 ☎7197-1510

青和園祭

時 11月8日(土)午前10時~午後2時15分 関 草花・野菜・陶芸品等の販売や模擬店、作業体験、バザー、ゲームコーナーなど 所 園 青和園 ☎7131-9360

はかりの研究所に参加しよう!

時 11月23日(日)午前10時~午後3時30分 所 さらぼーと柏の葉(若柴) 関 ピノキオプロジェクトに参加▶持参した家庭用の体重計・体温計・血圧計の無料検査▶食べ物の計り売り▶スタンプラリーなど 関 詳しくは柏の葉アーバンデザインセンターのホームページで確認を 園 消費生活センター ☎7163-5853

求人

臨時教職員候補者(講師)の登録会

時 11月13日(木)午前9時30分から 所 千葉県東葛飾合同庁舎(松戸市) 関 柏市や近隣各市の小・中学校に講師として勤務を希望するかた 園 東葛飾教育事務所 ☎047-361-2124・学校教育課 ☎7191-7367

かわら版は次の面に続きます▶

市民の相談室

相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

Table with 2 columns: 予約が必要な相談, 予約が不要な相談. Rows include 法律相談, 税務相談, 司法書士による相談, 年金・労働相談, 老いじたくあんしん相談, 行政書士の暮らしの手続き相談, 女性のこころと生き方相談.

Table with 2 columns: 障害者就労相談, リハビリ相談, 弁護士による多重債務及び消費者問題無料相談, 若者の就労相談, 不登校相談・学校教育相談・幼児教育相談, 就学相談, 行政相談, 不動産相談, 登記相談, 消費生活相談, ボランティア相談.

Table with 2 columns: 外国人のための相談, 人権身の上相談, 母子・父子自立支援相談, ひきこもり相談, こども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき), 家庭児童相談, 少年相談, 子育てにこころ電話相談, 心配ごと相談, 障害者差別に関する相談.

健康(続き)

柏市民新春マラソン

時 来年1月18日(日)午前9時45分から※荒天中止
所 県立柏の葉公園総合競技場
用 市内在住・在勤・在学のかた
申 11月7日(金)～28日(金)に、市役所本庁舎ロビー、スポーツ課(沼南庁舎3階)、各近隣センター・公共スポーツ施設、市内郵便局・ゆうちょ銀行で配布する参加申込書に必要事項を書いて、郵便局・ゆうちょ銀行で参加費の支払いを
用 スポーツ課 ☎7191-7399

いきいき体操・健康ヨガ・3B体操教室

用 ①いきいき体操教室=11月14日～来年1月23日の毎週金曜日午後1時30分～2時30分(11月21日、12月26日、1月2日を除く。計8回) ②健康ヨガ教室=11月18日～来年1月27日の毎週火曜日(12月23日・30日、1月13日を除く) ▶Aコース午前9時30分～10時30分 ▶Bコース午前11時～正午(各計8回) ③3B体操教室=11月25日～12月16日の毎週火曜日午後1時45分～2時45分(計4回)
用 ①・②=16歳以上のかた、各先着50人 ③=40歳以上のかた、先着30人
用 ①=全身を動かし定期的な運動習慣を身に付けて運動不足を解消②=やさしいポーズと呼吸法で心身をリフレッシュ③=音楽に合わせて体を動かします
費 ①・②=各4,800円③=2,000円
用 運動ができる服装、タオル、飲み物
申 11月2日(日)午前9時から、申し込み専用 ☎7128-4848で
用 子ども同伴不可
用 用 中央体育館 ☎7164-9573

シェイプアップエアロ・ヨガ教室

用 ①シェイプアップエアロ教室=11月26日～来年1月21日の毎週水曜日午前9時30分～10時30分 ②ヨガ教室=11月28日～来年1月23日の毎週金曜日午前9時30分～10時45分(年末年始を除く。各計8回)
用 16歳以上のかた、各40人
用 ①=リズムに合わせて筋肉を刺激して、体をシェイプアップ②=呼吸を改善し心と体のバランスを整え健康な体に
費 ①=5,250円②=6,300円
用 運動ができる服装、上履き、タオル、飲み物
申 11月2日(日)午前10時～11月16日(日)午後9時に、沼南体育館で配布する申込書に必要事項を書いて、同館へ直接持参を※応募者多数の場合は抽選
用 保育あり(1人1回300円) ※申し込み

昭和14年12月2日～昭和15年1月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください
> 11月中旬に発送予定です

昭和19年11月2日～昭和19年12月1日生まれのかたへ

12月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください
> 11月中旬に発送予定です

用 保険年金課 ☎7191-2594

昭和24年12月2日～昭和25年1月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください
> 11月下旬に発送予定です

用 高齢者支援課 ☎7167-1135

時に確認を
用 沼南体育館 ☎7193-1111

やってみよう!かしわっぴげんきりん体操とてんとう虫テスト

用 11月26日(水)午後1時30分～3時30分
用 いきいきプラザ
用 高齢者向けサロンなどの地域活動に興味があるかた、30人
用 介護予防の取り組みを体験し、地域活動や自身のために役立てます
用 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物
申 11月17日(月)までに、はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ郵送(必着)するか ☎7165-1355で※応募者多数の場合は抽選
用 ボランティアセンター ☎7165-0880

スポーツ推進委員スポーツイベント

▶沼南支部「さわやかに体を動かそう!がんばるデイ運動会」
用 11月9日(日)午前9時～正午
用 沼南体育館
用 種目 ①わくわく運動会②グラウンドゴルフ
用 ①=幼稚園以上②=中学生以上のかた
用 11月5日(水)までに、8面右上の必要事項と生年月日、参加種目を書いて、峯村へファクスか ☎shounan\_taishi@yahoo.co.jpで
用 峯村 ☎ ☎7193-1482
▶東部支部「ふわどっち大会」
用 12月21日(日)午前8時30分～午後1時
用 柏第八小学校
用 小学生のかた、各先着4チーム

用 小学1・2年生、3～6年生の2部に分かれて、1チーム12人のリーグ戦

申 12月20日(土)までに、8面右上の必要事項・参加種目・性別を書いて、ファクス・ ☎t-fukuhara@mz.gyao.ne.jpするか電話で※個人の参加も可
用 福原 ☎ ☎7169-3780

▶南部支部「ショートテニス教室」
用 11月16日(日)午前9時30分～11時30分
用 藤心小学校

用 小学生以上のかた※初心者歓迎
申 当日、会場へ直接
用 岡田 ☎ ☎080-1131-6130

《共通》

用 運動ができる服装、体育館用シューズ(②を除く)、タオル、飲み物
用 ▶②は雨天中止▶小学3年生以下は保護者同伴
用 スポーツ課 ☎7191-7399

シニア

柏寿荘の催し

▶介護予防のための「手編み教室」

用 11月11日(火)・25日(火)午前10時～正午
用 市内在住で60歳以上のかた、各日20人
用 毛糸で①帽子か②ルームソックスを編みます
用 ①=1,360円②=1,000円

用 とじ針、スリッパ、①=短めの8号棒針2本・縄編み器・編み物リング②=5号棒針2本

申 11月4日(火)～8日(土)に、柏寿荘へ電話か直接※応募者多数の場合は抽選

▶晩秋の利根運河堤散策

用 11月18日(火)午前10時30分～午後0時30分※雨天中止
用 市内在住の60歳以上で2時間(約5キロメートル)程度歩けるかた、先着30人
用 運動ができる服装、履き慣れた運動靴、タオル、飲み物

申 11月4日(火)午前9時から、柏寿荘へ電話か直接
用 用 柏寿荘 ☎7131-9511

ほのぼのプラザますおの催し

①みんなで体操

用 11月12日(水)・26日(水)午後1時30分～3時※毎月第2・第4水曜日に実施
用 「げんきりん体操」など、歌や音楽に合わせて体を動かします
用 市内在住で60歳以上のかた、各日先着30人

②ワンポイント体操講座～姿勢と歩き方で若々しく

用 11月16日(日)午前10時～正午、12月3日(水)午後1時30分～3時30分
用 市内在住で60歳以上のかた、各日18人
用 正しい姿勢と歩き方のポイント、改善に役立つストレッチを体験します

③簡単手品にチャレンジ

用 11月30日、12月7日・14日の各日曜日午後1時30分～3時30分(計3回)

用 身近な人たちに披露できる簡単な手品を楽しみながら覚えます

用 市内在住で60歳以上のかた、20人
用 費 300円

《共通》

申 ▶①=当日、会場へ直接▶②=11月9日(日)③=11月11日(火)までに、往復はがきに8面右上の必要事項と応募動機、②は希望日も書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

用 用 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

楽楽(らくらく)テニス

用 11月5日(水)・19日(水)、12月10日(水)午前10時20分～正午

用 吉田記念テニス研修センター(花野井)

用 60歳以上のかた、各回先着40人

用 費 各回1,000円※初回体験は無料

用 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物

申 11月2日(日)午前9時から、8面右上の必要事項と性別・参加日・これまでの参加回数を書いて、同センターへ ☎kikaku@tennis-ttc.or.jpするか電話で

用 用 同センター ☎7134-3030・協働推進課 ☎7167-0941

キッズ

スマイルクラブ チャレンジ! スポーツ交流体験会2014

ロス五輪バレーボール銅メダリスト・廣紀江さんなどトッププレイヤーに教わりながら、ソフトバレーボール・バスケットボール・バドミントンにチャレンジしてみませんか。

用 11月30日(日)午前9時～午後1時

用 小学生と保護者、先着50組(小学生だけの参加も可)

用 県立柏の葉コミュニティ体育館

用 費 1人500円

用 運動ができる服装、上履き、タオル、飲み物など

申 11月4日(火)から、8面右上の必要事項と学年、保護者氏名を書いて、スマイルクラブへ ☎7169-3303・ ☎smile-c@jcom.home.ne.jpするか電話で

用 用 スマイルクラブ(山田) ☎7169-4183・スポーツ課 ☎7191-7399

3B親子体操教室

用 12月4日～18日の毎週木曜日午前9時45分～10時45分(計3回)

用 未就園児と保護者、先着30組

用 音楽に合わせて楽しく体を動かしながら、親子でスキンシップします

用 費 1,500円

用 運動ができる服装、タオル、飲み物

申 11月2日(日)午前9時から、申し込み専用 ☎7128-4848で

用 用 中央体育館 ☎7164-9573

中央公民館のパソコン講座
※会場は中央公民館。費用は④は無料、その他は100円。OSはWindows7で、Office2013・インターネットエクスプローラ11を使用。講師はパソコンボランティア

Table with 4 columns: 講座名, とき, 対象, 内容. Includes details for PC beginner, year-end certificate, internet, and word processing courses.

用 ①は11月6日(水)、②～④は11月10日(月)までに、講座ごとに往復はがきに8面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は各締切日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。今年度、各講座に初めて応募したかたを優先。手話通訳や要約筆記が必要なかたは申込時に記入を

用 中央公民館 ☎7164-1811

ふれあい保育 わいわい
対象は1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!

\*ミニなかよし広場

市内の公園で、保育士と一緒に手遊びやゲーム・エプロンシアターなどを楽しみます。

用 当日、会場へ直接(右表参照)

\*子育てサークルへの遊びの支援

定期的に活動している子育てサークルへ保育士が出向き、親子と一緒に遊んだりおもちゃ作りをしたりして楽しみます。

用 豊住保育園 ☎7174-7197・

用 保育運営課 ☎7167-1137

Table with 2 columns: とき, ところ. Lists dates and locations for 'ふれあい保育' events.

※時間は午前10時30分～11時30分(雨天中止。12月16日(火)は雨天決行、午前11時まで)

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

# 児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ

## 高柳児童センター ☎7190-1348

●JOYストリングスコンサート  
みんながよく知っている曲を、弦楽器の演奏で楽しみます  
☎11月6日(木)午前11時10分～11時55分 定 先着80人 申 当日、会場へ直接

●パパとあそぼう「くんせいに挑戦」  
親子でダンボールくんせい器を作り、くんせいを作って食べます  
☎11月30日(日)午前10時～午後1時 定 小学生と保護者、先着12組 費 1組400円 申 11月2日(日)午後2時～☎で



## 南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333 (午前10時～午後5時)

●いっしょにあそぼう  
わらべ歌や手遊び、手袋人形を交えながら、お話の世界を楽しみます  
☎11月7日(金)午前10時30分～11時30分 定 小学生と保護者、先着20組 申 当日、会場へ直接

## しこだ児童センター ☎7145-2522

●ファミリー day「パラバルーンをつくろう」  
☎11月15日(土)午前10時～11時30分 定 なたでも(未就学児は保護者同伴)、先着15人 申 当日、会場へ直接

●あそびおたすけ隊ひまわり「スポーツチャンバラ」  
面を着けてチャンバラを体験します  
☎11月22日(土)午前10時～11時30分 定 小学生、先着10人 申 11月2日(日)午前10時～☎で

## 布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960 (午後1時～5時)

●マジック・ショー  
マジシャンによるワクワク・ドキドキのショー。マジック体験もあり  
☎11月29日(土)午前10時～11時30分 定 幼児～18歳(未就学児は保護者同伴)、先着50人 申 11月2日(日)午後1時30分～☎で

## 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050

●The みんなのひろば  
卓球・工作・おしゃべりなどで、自由に過ごせる空間です  
☎11月8日(土)午後1時～4時30分※毎月第2土曜日開催 定 小学生以上、先着40人 申 当日時間内に、会場へ直接

●ハイパーヨーヨー  
ヨーヨーの達人に基本やいろいろな技を教えてください  
☎11月9日(日)午後0時30分～2時 定 小学生以上、先着10人 申 11月2日(日)午後2時～☎で

●ベビーマッサージ  
親子でリラックスした時間を過ごします  
☎11月12日(水)午前10時～11時 定 11カ月までの乳児と保護者、先着15組 申 11月2日(日)午前10時～☎で

●かんたん折紙工作  
サンタクロースなどのクリスマス飾りを作ります  
☎11月16日(日)午後1時30分～3時30分

定 幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着10人 申 当日時間内に、会場へ直接

●あそびの城  
クリスマスの飾りを作ります  
☎11月22日(土)午後1時～2時30分 定 小学生以上、先着20人 申 当日、会場へ直接

## 豊四季台児童センター ☎7144-5363

●ちびっこショップ開店!  
お店屋さんごっこをして楽しみます  
☎11月11日(火)午前10時30分～11時30分 定 幼児と保護者、先着20組 費 30円 申 11月2日(日)午後2時～☎で

## 光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内) ☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

●グループ「りん」の絵本と遊ぼう  
絵本の読み聞かせ・歌・ミニ工作などで3世代触れ合いの時間を過ごします  
☎11月18日(火)午前10時30分～11時30分 定 幼児と保護者、先着15組 申 当日、会場へ直接

## こども図書館 11月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり	
とき	催し
1日午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
1日午後2時～2時30分	バイオリン・フルートアンサンブル演奏
2日(日)・3日(月)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
6日(木)午前10時30分～11時	「ぼっかぼかひろばミニ」読み聞かせ・親子ふれあい遊び・うた
8日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
9日(日)午前11時～11時30分	「親子でにつこり笑顔のひとときを」読み聞かせ・パネルシアター
13日(木)午前10時30分～11時	読み聞かせ・わらべうた・テーブル人形劇
15日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け

## 親子で 造本作家・駒形克己 遊ぼう! ワークショップ

☎11月29日(土)午前10時～正午・午後1時30分～3時30分  
定 3歳以上の幼児と保護者、各回先着24組  
定 穴の開いた白いカードに家族や自分の顔を作って遊びます  
定 はさみ・のり・クレヨンやサインペン 費 1組740円  
申 11月2日(日)午前9時30分から、こども図書館へ電話か直接  
☎こども図書館 ☎7108-1111

## 11月8日はいい歯の日 こども図書館で 歯医者さんに聞いてみよう!

お子さんのためのむし歯予防術を歯医者さんが伝授。クイズや「座・まりりん」による人形劇もあります。  
☎11月16日(日)午前11時～正午 申 当日、会場へ直接  
☎保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

## こども健康ガイド 11月

夜間・休日に急病になったら  
▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前9時45分～正午) 歯科以外 ☎7163-0119※音声案内

## 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

▶育メン編 = 22日(土)午前9時30分～11時30分・午後1時30分～3時30分、ウ柏。初めての出産を迎える夫婦、各24組  
▶子育て・栄養編 = 25日(火)、すこやかママ編 = 26日(水)。いずれも午後1時15分～3時30分、ウ柏。初めて出産するかた

ママパパ学級 ☎  
11日(火)午前10時30分～午後1時30分、アミュゼ柏。妊婦のかた(家族も可)・妊娠を希望しているかた、20人。「赤ちゃんも家族も元気!ヘルシーメニュー」。費用600円

ママパパクッキング ☎  
平成26年9月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員や看護師等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡なしに訪問する場合もあり)

離乳食教室 ☎  
27日(木)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を

発達支援相談 ☎  
21日(金)午後2時～4時40分、ウ柏。児童精神科医師・心理相談員・保健師等による、発達の気掛かりなお子さんに関する相談(1人40分間)

通知が届いていない場合はご連絡を  
▶1歳6カ月児健診(平成25年4月生まれ) ▶3歳児健診(平成23年5月生まれ)  
▶2歳の歯☆ピカランド(平成24年11月生まれ) ▶フッ化物歯面塗布(平成24年5月生まれ)

※8面の「健康ガイド」で子どもが利用できる「ふれあい健康相談」等を掲載

## 団体・サークルの催し

●市等官公庁以外の市民団体やサークルからの情報を掲載しています  
近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

■西彩会絵画作品展  
☎11/3～9の9時～21時(3日は13時から、9日は16時まで。4日休館) 所 県プラ 費 無料 定 岡宮脇 ☎7197-6292

■ソフトテニス無料体験会  
☎11/6・11・18・25の10時～12時※雨天中止 所 富勢運動場 定 女性。初心者可 費 無料 他 ラケット貸し出しあり 定 飯泉 ☎7147-0822

■紫雲祭  
☎11/8・9の9時～17時 所 気象大学校(旭町7丁目) 費 無料 定 同祭実行委員会 ☎7144-7891

■青葉祭  
☎11/8の10時～14時 定 自閉症のかたによる製品や食べ物の販売・イベント・音楽・ゲームなど 所 岡 WITH US (十余二) ☎7197-4080

■印西の史蹟を辿る  
☎11/9の8時30分～16時30分 所 東武柏駅中央改札口集合～印旛日本医大駅～京成臼井駅 定 4時間以上歩ける人 費 200円 定 佐々木 ☎7191-0277

■ボイスカウト柏第9団バザー  
☎11/2の10時～13時 所 中原中の隣接林 定 模擬店もあり 定 岡鈴木 ☎7173-9502

■歩け歩け大会  
☎11/2の10時～17時 所 あけぼの山公園桜広場集合 費 1,000円 定 岡森 ☎7173-5742

■楽しく歌う!体験会  
☎所 ①11/10の18時=アミュゼ柏 ②11/25の10時30分=豊四季台近セ ※各1時間 定 呼吸と発声・歌曲・抒情歌。初心者歓迎 費 無料 定 岡高木 ☎080-5683-1080

■美しい年賀状の書き方  
☎11/11の10時～12時 所 豊四季台近セ 費 無料 定 筆記用具 定 岡儀部 ☎7174-8415

■詩吟講習会  
☎11/13・20の12時～15時 所 豊四季台近セ 定 初めてのかたにもプロ講師が丁寧に指導 費 無料 定 岡龍 ☎090-2523-8031

■川柳公開講座  
☎11/15の13時～16時 所 中公 定 講演「日本語の魅力、川柳の魅力」 費 500円 定 岡佐竹 ☎7174-1847

■子どもと関わる人のためのコミュニケーションワークショップ  
～今こそ、あそびの力を信じて!～  
☎11/16の13時30分～16時30分 所 中公 費 500円 定 要予約 定 岡中村 ☎090-5574-4393

■愛犬と私のペアルックを作ろう  
☎11/26の10時～16時 所 中公 定 未経験者可 費 2,500円 定 要予約 定 岡弓場 ☎090-7254-3873

■響きあう世界へ 山口裕之氏(元N響コンマス)をお招きして  
☎11/26の19時～21時 所 アミュゼ柏 定 ベートーベン「大公」ほか 費 3,500円(前売3,000円、学生1,000円) 定 岡児玉 ☎7173-0656

■陳氏太極拳無料体験講習会  
☎11/26・12/3の11時～13時 所 増尾近セ 費 無料 定 岡柏木 ☎090-5328-0688

■弁護士・税理士・司法書士 合同相談会  
☎11/29の13時30分～16時30分 所 柏商工会議所(東上町) 費 無料 定 要予約。11/4から 定 岡千葉司法書士会 ☎043-246-2666

■ルート6混声合唱団定期演奏会  
☎11/29の14時～16時 所 アミュゼ柏 定 グノーのミサ・ディ

ズニー・ポピュラーソング 費 無料 定 岡馬淵 ☎7107-2188

■手賀沼親子ふれあい探鳥会  
☎11/30の9時30分～11時45分 所 手賀の丘公園どんぐりの家前集合 費 無料 定 小学生以下保護者同伴 定 岡野口 ☎7163-7898

■リコーダーコンサート  
☎12/6の18時～19時30分 所 北柏めぐみ教会(北柏2丁目) 定 ハイドン「リコーダー三重奏のためのパルティータ」ほか 費 無料 定 岡村本 ☎090-2655-7956

■混声合唱団フレンドリーシンガーズ演奏会  
☎12/7の14時～15時45分 所 アミュゼ柏 費 500円 定 岡三浦 ☎7191-6155

■ヨガ&キッズ英会話体験会  
☎11/5・12の16時～16時50分 所 アミュゼ柏 定 お母さんはヨガ、お子さんはカナダ人の先生と英会話 費 各日500円 定 岡近藤 ☎090-5498-0715

「サークル会員募集」コーナーは毎月15日号に掲載します

## 60歳かしわクイズ

【答え】 はぐはぐ柏

【解説】 「はぐはぐ柏」は子育てに役立つ情報やイベントが満載。スマートフォンにも対応したので、より使いやすくなった当サイトに今すぐアクセス! 詳しくは本紙3面をご覧ください。

# かしわ

平成26年(2014年)  
No.1468

# 11.1

市内人口

408,198人(前月比263人増)  
●男 202,379人 ●女 205,819人  
●世帯数 170,543世帯(前月比191世帯増)  
(26.10.1現在)

QRコード



かしわメール配信サービスへの登録  
柏市公式携帯サイトにアクセス

## Home 通信 town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。



### 柏エンゼルクロス 空舞う天使たちの活躍に期待を



▲柏エンゼルクロスのプレーヤーの皆さん

2001年に創部し、社会人バレーボールリーグ(V・チャレンジリーグ)に参戦している柏エンゼルクロス。チームは今シーズンに備えて新たに3人の選手が加入し、戦力の強化を図りました。そんな選手たちの活躍する勇姿が、今月柏市で見ることが出来ます。選手の皆さんを応援しに、会場へ駆け付けましょう!



◀今期加入の清水玲衣(れい)選手

#### 今シーズンのホームゲーム情報!

11月22日(土)・23日(日)、来年2月7日(土)・8日(日)に中央体育館で開催します。  
◎チケット購入方法など、詳しくはVリーグのホームページをご覧ください



### 柏レイソル ホームで無類の強さを発揮!

ナビスコカップ2014準決勝第2戦とJリーグ第29節が10月12日と22日にいずれも日立柏サッカー場で行われました。ナビスコカップでは決勝進出は逃しましたが、レアンドロ選手の2発によりリーグ2連覇のサンフレッチェ広島を、Jリーグ第29節では試合終了かと思われた後半45分に太田徹郎選手が決勝点を決め、3位(第28節終了時)のガンバ大阪を撃破。これでリーグ戦のホームゲーム13試合無敗となりました。残す試合もあとわずかですが、この2連勝の勢いで上位に食い込むことが期待されています。頑張れ!柏レイソル!!



▲2点目を決めるレアンドロ選手



▲太田徹郎選手の決勝点を喜ぶイレブン



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています



### 穏やかな笑顔があふれた1日 あけぼの山農業公園まつり

▼結成5年目を迎えた柏おやじダンサーズ



▲柏産の農産物で作られた茶葉が販売されました

毎年にごわいを見せるあけぼの山農業公園まつり。今年は台風の影響が心配されるも、10月12日に無事開催。地産の野菜や名産品の販売、各種模擬店にステージイベントなど、至る所で催し物が繰り広げられました。また、園内にはコスモスがきれいに咲き乱れ、来園者を楽しませていました。



▲色とりどりのコスモスが咲いていました



### 豊上ジュニアーズ! 柏勢初の県内頂点へ 千葉県少年野球低学年大会

小学生41人の選手が所属し、旭小学校のグラウンドで毎週末活動している豊上ジュニアーズの2~4年生20人が、9月21日~10月4日に袖ヶ浦で開催された千葉県少年野球低学年大会に出場し、柏勢として初優勝! 見事に県下538チームの頂点に立ちました。決勝戦の相手は今年高い勝率を上げている常盤平ボーイズ(松戸市)。攻守ともにバランスのとれた豊上ジュニアーズは、逆転に次ぐ逆転の試合を展開。最終回に同点に追いつき、その後の延長戦で劇的なサヨナラ勝ちを収めました。試合後には両チームの選手が号泣するなど、選手たちの全力なプレーに心を打たれました。



▲決勝は両チームとも一歩も譲らぬ展開



▲勝利の喜びに感極まる選手たち

有料広告

新しい高齢者マンション  
**SunCity**  
リゾートホテルの快適さで、生涯豊かに暮らせる安心の住まい。

**サンシティ 柏**  
食事付 現地見学会  
11/1(土)~16(日)開催(要予約)  
各日 ①11:00~(ランチ付き) ②14:30~  
※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。

万が一に備えた、介護体制や医療機関との連携、イベントやサークルなどの文化活動と上質な空間。  
レストランでのお食事も付いた見学会にご招待いたします。  
「千葉県有料老人ホーム設置運営指導指針による表示事項」●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護)●居住の権利形態/利用権方式●利用料の支払方式/一時金方式●入居時の要件/入居時自立、原則満65歳以上の方●介護保険/千葉県指定介護保険特定施設、千葉県指定介護予防特定施設●居室区分/全室個室(夫婦・縁故者用二床室あり)●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

●見学会のご予約・資料ご請求は ☎0120-34-3782 **サンシティ柏** 検索

社会福祉法人 天宣会  
暮らしたい  
できる  
安心  
地域で  
住み慣れた

平成27年3月  
**開設**  
予定

**特別養護老人ホーム 入居者募集**  
入居の申し込みについて

**かしわ安心館**  
〒277-0931 柏市藤ヶ谷810番2

「申込方法」お電話にて「入所申込書」をご請求いただくか、かしわ安心館のホームページよりダウンロードしてください。必要事項をご記入後、ご郵送にてお申し込みください。  
**TEL:04-7190-3377**  
[http://www.tensenkai.jp/kashiwa\\_anshinkan/](http://www.tensenkai.jp/kashiwa_anshinkan/)  
(郵送先)〒277-0021 柏市中央町1-1 柏セントラルプラザ「かしわ安心館 開設準備室」宛  
※入居の順番はお申し込み順ではありません。千葉県および柏市の指針に沿って決定されます。

看護師・介護士 オープニングスタッフ募集  
採用に関するお問い合わせ・ご応募は  
**TEL:0120-86-4177**

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社サンケイちば企画」(☎043-202-8600)へお問い合わせください